

论语集注

读本

[lún yǔ]

The Analects of Confucius

(宋) 朱熹 集注 江先忠 注



海峡出版发行集团
福建美术出版社

論語集注
讀本

[lún yǔ]
The Analects of Confucius

(宋) 朱熹 集注 江先忠 注



海峡出版发行集团
THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP
福建美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

论语集注读本/(宋) 朱熹集注; 江先忠注.--福州: 福建美术出版社, 2012.11

ISBN 978-7-5393-2798-3

I. ①论… II. ①朱…②江… III. ①儒家②《论语》-译文
IV. ①B222.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 266665 号

论语集注读本

作者: (宋) 朱熹集注 江先忠注

责任编辑: 郭 艳

出版发行: 海峡出版发行集团

福建美术出版社

地 址: 福州市东水路 76 号 16 层

邮 编: 350001

服务热线: 0591-87620820 (发行部) 87533718 (总编办)

印 刷: 福州力人彩印有限公司

开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16

字 数: 471 千字

印 张: 24.5

版 次: 2012 年 11 月第 1 版

印 次: 2012 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5393-2798-3

定 价: 68.00 元

如发现印装质量问题, 请寄承印厂调换

《论语集注》简介（代序）

朱熹的《四书章句集注》是宋朝以后影响最深最广的一部儒家经典，它统治中国社会思想达七百年之久，是中国古代社会后期的儒家核心经典。《四书章句集注》，分别指《大学章句》、《中庸章句》、《论语集注》和《孟子集注》。在这四种书中，朱熹有关《论语》的著作最多。兹简述如下。隆兴元年（1163），朱熹编成《论语要义》一书，在《论语要义目录序》中，朱熹说：“河南二程先生独得孟子以来不传之学于遗经，其所以教人者，亦必以此为务。然其所以言之者，亦异乎人之言也。熹年十三四时，受其说于先君，未通大义而先君弃诸孤。中间历访师友，以为未足，于是乎遍求古今诸儒之说，合而编之……隆兴改元，屏居无事，与同志一二人从事于此，慨然发愤，尽删余说及其门人朋友数家之说，补辑订正，以为一书，目之曰《论语要义》。”从中可知，《要义》成书之前，已有一编，大约为《论语》诸家集解集说之类（同时撰写的《孟子集解》即可证）。因为《论语要义》“大抵诸老先生之为说，本非为童子设也，故其训诂略而义理详……因为删录，以成此编。本之注疏，以通其训诂；参之《释文》，以正其音读。故名之曰《训蒙口义》。”乾道二年（1166），《论语要义》刻版于邵武府学。之后，继续修订，于乾道八年（1172）正月，朱熹将《论语要义》与《孟子集解》合为一编，以《论孟精义》之名钺版于建阳。淳熙四年（1177）六月，《论语集注》、《论语或问》二书撰成。朱熹自十三四岁，跟随其父朱松，用二程学说解读《论语》，至四十八岁《论语集注》初步定稿，历三十四五年，共撰有《论语》著作四部，由此可见，朱熹对《论语》的重视与倾心。初稿编定之后，朱熹仍不断修订，直到淳熙九年（1182），将《大学章句》、《中庸章句》、《论语集注》、《孟子集注》集

为一编，取名《四书集注》，刊刻于婺州，《论语集注》的撰写方暂告一段落。

《论语集注》在诠释方面，有着巨大而鲜明的特色。

今将《论语精义》、《论语或问》、《论语集注》三书对读，即可见《论语集注》的诠释特色。现以《论语》第一章为例，略加区别分析。

在《论语精义》中，朱熹引用了程颢、程颐、范祖禹、吕大临、谢良佐、游酢、杨时、尹焞八家学说，对原文进行阐释，篇幅巨大，字数繁多，据笔者统计，朱熹引各家学说达二千余字。其中有二点值得注意：不释字义，不正字音；不列入朱熹自己的见解。

在《论语或问》中，朱熹以自问自答的形式，阐述了对《论语精义》进行选裁的理由，并对各家学说乃至行文表述进行分析评点。此章篇幅仍然巨大，字数亦属繁多，据笔者统计，这章自问自答，字数竟达三千字。其中有几点可指出：此书不抄《论语》原文，不释字正音，须熟读《精义》及《集注》二书，方晓其义。

《论语集注》则大不同。朱熹按注书惯例，先列原文，随节分疏字义，正其音读，并于各节之下，引用诸家学说，并时附己见。注简义精，篇幅适当，便于读者。第一章连原文在内，字数仅四百余字。朱熹曾自豪地说：“《论语集注》，如秤上称来无异，不高些，不低些。学者如看得透，存养熟，可谓甚生气质。”

我们如果能将《论语集注》与之前的几部著名注疏本略作比较，更可见出它的诠释特色。

三国时魏国何晏的《论语集解》，人称其为“集汉魏《论语》研究之大成”，其释第一章，有字义，有句疏，但无章旨。连原文不足百字，不免过简。宋邢昺《论语义疏》，是由汉注转入宋注的关键。其释本章，字义、字音、章旨皆备，前人的注疏被他网罗殆尽，然行文虽繁富，意义发明则少。

《论语集注》与上面二书相比，又自具特色。字义、正音、句义、章旨，一项不少。训诂精当，义理深长。尤其值得注意的是，其阐释义理，是与儒家其他经典相结合，并引入朱熹自己的哲学体系。如释本章时，朱熹将孟子的“性善”、“先觉觉后觉”概念引入，同时，还以“复其初”一

词，将朱熹自注的《大学章句》的相关概念引入理学核心。

朱熹在《论语集注》的诠释中，采用了明显的诠释方法，那就是“六经注我”。

“六经注我”与“我注六经”的专名很迟才出现，它是由与朱熹同时代的陆九渊提出的。有人曾问陆：“胡不注六经？”陆云：“六经当注我，我何注六经？”自此之后，这两个词语变成了对经典诠释的二种方法的概括。大多数人认为，“我注六经”，主要集中于对经典文本的文字、语法及文本本身的解读，注释者与经典文本保持一致，注释者的见解于文本中是有所依据，并与作者保持一致。而“六经注我”，则有以下特点：注释者借诠释经典之机，建立或表达自己的哲学观点，通过诠释，可以表达对现实的关怀、启迪、指引、提升、慰藉，它是以今人观点重新建构古典，增加新的东西，用以指导现实，并对未来提出展望。其实，“六经注我”的诠释方法，在朱熹之前不断地出现。就《论语》本身而言，孔子首先采用了这种诠释方法，如答子夏问的“绘事后素”，用“思无邪”来概括《诗经》等等，就是显例。

下面，通过《论语集注》的实例分析，来看看朱熹是如何“六经注我”的。

《论语·学而第一》：“子曰：学而时习之，不亦悦乎？”朱熹注：

学之为言效也。人性皆善，而觉有先后，后觉者必效先觉之所为，乃可以明善而复其初也。

由于《论语》一书为语录体，全书记录孔子及门人弟子言行，较为杂散，无法按一个完整的体系来阐释，所以朱熹引用孟子的“性善”说、“先知觉后知，先觉觉后觉”说，又引用《大学章句》中关于“明德”的注释：“但为气禀所拘，人欲所蔽，则有时而昏；然其本体之明，则未尝息者。故学者当因其所发而遂明之，以复其初。”孔子关于学习的言说，被朱熹重构为学习与道德、学习与天理人欲的关系，点明了“尊德性”与“道问学”的关系，为《论语》全书定下了基调。由此可见朱熹“六经注我”诠释方法使用时的意向。

《论语·子罕第九》：“子在川上曰：逝者如斯夫！不舍昼夜。”朱熹注：

天地之化，往者过，来者续，无一息之停，乃道体之本然也。然其可指而易见者，莫如川流。故于此发以示人，欲学者时时省察，而无毫发之间断也。程子曰：“此道体也。天运而不已，日往则月来，寒往则暑来，水流而不息，物生而不穷，皆与道为体，运乎昼夜，未尝已也。是以君子法之，自强不息。及其至也，纯亦不已焉。”又曰：“自汉以来，儒者皆不识此义。此见圣人之心，纯亦不已也。纯亦不已，乃天德也。有天德，便可语王道，其要只在谨独。”愚按：自此至篇终，皆勉人进学不已之辞。

关于本章的章旨，六朝皇侃《义疏》说：“孔子在川水之上，见川流迅迈，未尝停止，故叹人年往去，亦复如此。”朱熹采用程子说，诠释道体不息，进而要求“学者时时省察，而无毫发之间断”，涉及到个人修养过程。又用程子说，将《中庸章句》第二十六章“文王之所以为文也，纯亦不已”联系起来，使程子的“天道不已，文王纯乎天道，亦不已。纯则无二无杂，不已则无间断先后”与本章诠释融合贯通，变成理学一个重要观点的阐述，也大大影响了后人的思想，如清朝刘宝楠《论语正义》就说：“明君子进德修养，孜孜不已，与水相似也。”

《论语·子张第十九》：“子游曰：子夏之门人小子，当洒扫、应对、进退，则可矣。抑末也，本之则无。如之何？子夏闻之曰：噫！言游过矣！君子之道，孰先传焉？孰后倦焉？譬诸草木，区以别矣。君子之道，焉可诬也？有始有卒者，其惟圣人乎？”朱熹注：

子游讥子夏弟子，于威仪容节之间则可矣。然此小学之末耳，推其本，如大学正心诚意之事，则无有。○言君之道，非以其末为先而传之，非以其本为后而倦教。但学者所至，自有深浅，如草木之有大小，其类固有别矣。岂可如此？若夫始终本末一以贯之，则圣人惟然，岂可责之门人小子乎？○程子曰：“君子教人有序，先传以小者近者，而后教以大者远者。非先传以近小，而后不教以远大也。”又曰：“洒扫应对，便是形而上者，理无大小故也。故君子只在慎独。”又曰：“圣人之道，更无精粗。从洒扫应对，与精义入神贯通只一理。虽洒扫应对，只看所以然如何？”又曰：“凡物有本末，不可分为本末两段事。洒扫应对是其然，必有所以然。”又曰：“自洒扫应对，便可到圣人事。”愚按：程子第一条，说此章文意，最

为详尽。其后四条，皆以明精粗本末。其分虽殊，而理则一。学者当循序渐进，不可厌末而求本。盖与第一条之意，实相表里。非谓末即是本，但学其末本便在此也。

子游的话，“末”指为日常应对小事，“本”未明言，何晏《集解》指为“先王之道”，尚于文本有据，而朱熹径将“末”解为“小学”，相对应，“本”自然就变成“大学正心诚意”，这样一来，又与《大学》中的“致知诚意正心修身齐家治国平天下”相串连，进入理学体系的核心。接着，又引程子的四条说解，将“洒扫应对”归入“形而上者”，自然就进入了“理无大小”的“理”的范畴，再接着涉及理一分殊的重要概念。这番诠释，便将《论语》原文完全纳入理学体系。同时，还有二处值得注意，朱熹引程子的“故君子只在慎独”及“洒扫应对是其然，必有所以然”，前者涉及理学修身理论的要点“慎独”，后者涉及理学中常用的事实判断与价值判断，也可见朱熹诠释的苦心。

《论语·先进第十一》：“(曾点)曰：莫春者，春服既成。冠者五六人，童者六七人，浴乎沂，风乎舞雩，咏而归。夫子喟然而叹：吾与点也！”朱熹注：

曾点之学，盖有以见夫人欲尽处，天理流行，随处充满，无少欠缺。故其动静之际，从容如此。而其言志，则又不过即其所居之位，乐其日用之常，初无舍己为人之意。而其胸次悠然，直与天地万物上下同流，各得其所之妙，隐然自见于言外，视三子之规规于事为末者，其气象不侔矣。故夫子叹息而深许之。而门人记其本末独加详焉，盖亦有以识矣。

我们先看看别家的解说，通过对比就可以明白朱熹诠释的特色。何晏《集解》说曾点之志是“歌咏先王之道，归夫子之门也”。今人杨树达说“曾点之所言为太平社会之缩影也”。二说皆有依据，也于理为安。朱熹的诠释，我们可分为三层来看。第一，朱熹说曾点之学识，已能判定除去人欲之后，“天理流行，随处充满，无少欠缺”，因而“动静之际，从容如此”。因此，曾点的学识与举止是完美地结合在一起的，也就是说，曾点的学识使他改变了自己的气质，于日用人伦之间，真实受用，而这点是儒家一直强调倡导的。第二，说曾点之志，不脱“所居之位”，不离“日用之常”，说明曾点遵循礼制，不尚玄蹈虚，这也是儒家传统的体现。第三，说

曾点“胸次悠然，直与天地万物上下同流”，既点明了曾点对先王之世的向往，又隐含着对当下黑暗现实的批评，还点明了曾点悠然洒落的胸怀，最后点出曾点的气象与其他三人不同。至此，我们可以粗略见出朱熹诠释下曾点的形象，那就是：学识高超，存养深厚，举止从容；为人行世，合乎儒家传统；思虑高洁，向往理想，批判现实的黑暗。这种形象，不就是朱熹对理学士人的要求吗？朱熹的“曾点气象”，既对前人热议的论题进行了总结，又深深地影响了后世。

朱熹注《论语》，除了以义理诠释为主之外，还有一个显著的特色，也须略加说明，那就是朱熹在注语中，大量引用前贤尤其是二程及其门人后学的言论思想，来诠释《论语》，从而把《论语》纳入理学的体系之中。

据唐明贵先生统计，朱熹引用前贤说解共 536 处，其中征引二程说解 159 处，征引二程弟子及后学的说解共 291 处，二者相加，约占总数的 84%；而征引汉唐古注的说解仅 13 处，约占总数的 2.4%。（《论语学史》）由此可见《论语集注》中理学色彩之浓厚。

朱熹在引据前贤及时人的言论时，以汇整诸家说解的方式，保留了诸儒的讲论内容，和诸儒的研读心得；更重要的是，在征引的同时，朱熹间复断以己见，或阐发经文深义，或说明引据旨趣，或补充引据内容，或纠补诸儒偏漏，使征引的内容与自己的见解融为一体，从而把那些原本显得零碎的停留在语意层面的说解，上升为前后一贯的统一的义理理论。朱熹这种解经方式，使《论语集注》在义理诠释上达到了前所未有的高度。

朱熹的《论语集注》，在文字训诂方面，力求通达洗练；在义理诠释方面，超越前人，成为一种新的注经范式。朱熹门人陈淳说：“《集注》明洁亲切，辞约而理富，义精而味长，信为万世不刊之书。”南宋宁宗嘉定五年（1212），朝廷把《论语集注》和《孟子集注》列入学官，作为法定的教科书。自此之后，《论语集注》已是士人的必读书，成为家吟户诵的经典。它不仅是学习者的启蒙教材，更是儒者立身修德所依据的道德准则。元、明、清三朝，《四书章句集注》既是教科书，也是科举考试的标准答案；《论语集注》作为理学的重要著作，也被统治者捧到无以复加的高度，它对中国古代社会后期的思想，产生了巨大而深远的影响。

体例说明

一、本书所据《论语集注》文字，为中华书局 1983 年 10 月第 1 版《四书章句集注》（繁体），及中华书局 2011 年 1 月第 1 版《四书章句集注》（简体）。

二、本书正文部分，首为朱熹《论语集注》原文；次为朱熹注语译文，以“注译”为标志；末为《论语》译文，以“句译”为标志。音读部分，拼音均加在原字之后。

三、《论语集注》之注语，自有体例。首列音读，以“○”断之。次训字义，或解说正文之义。如诸家之说，有切当明白者，即称引之。章末以“○”为标志，列诸家之说，或通论一章之意，或明文外之义。本书“注译”部分，沿其体例。

四、本书“句译”依据注语而成，与当今诸家译文，或有不同。

五、本书“附录一”为“译者按语”若干则，或简要解释朱熹注语中的哲学概念，或指出难通之处，或撮引前人的相关论述。每则按语前，均标明所在篇次、章目，以便对照复核。

六、本书“附录二”为“引语者简介”若干人。《论语集注》注语中，明确题称者二十九家。其中，程颢、程颐不复分别，并为一家；其余各家，大都称其姓氏而不称其名。本书将姓氏一一落实，按出生之年先后排列，周孚先、侯仲良二家生卒年未知，其为二程门下，故列于程颐晚年所收门生尹焞之前。至于间接引用者，则不作简介。

七、引语者中，具体姓名落实，当今学者尚有争论。如王氏，或指王安石，或指王雱；胡氏，或指胡安国，或指胡寅；曾氏，或指曾巩，或指曾几。据朱熹《学校贡举私议》：“《论语》则又皆有《集解》等书，而苏轼、王雱、吴棫、胡寅等说亦可采。”（《晦庵先生朱文公文集卷六十九》）胡可知王氏指王雱，胡氏指胡寅。又据《朱子语类》卷第十九“《集注》中曾氏是文清公”一语，可知曾氏指曾几。

目 录

论语序说 (1)

读《论语》、《孟子》法 (6)

学而第一 (8)

为政第二 (22)

八佾第三 (38)

里仁第四 (57)

公冶长第五 (71)

雍也第六 (90)

述而第七 (110)

泰伯第八 (132)

子罕第九 (146)

乡党第十 (164)

先进第十一 (179)

颜渊第十二 (199)

子路第十三 (219)

宪问第十四 (237)

卫灵公第十五 (265)

季氏第十六 (285)

阳货第十七 (297)

微子第十八 (315)

子张第十九 (325)

尧曰第二十 (338)

附录一：译者按语

学而第一·学而时习之章

先觉觉后觉	(343)
人性皆善	(343)
复期初	(343)
时习	(344)

学而第一·其为人也孝弟章

为仁以孝弟为本	(344)
仁者，爱之理，心之德	(344)

为政第二·为政以德章

无为而治	(345)
------------	-------

为政第二·攻乎异端章

攻乎异端，斯害也已矣	(346)
------------------	-------

八佾第三·夏礼吾能章

以证君言矣	(347)
-------------	-------

里仁第四·不仁者章

安仁利仁	(347)
------------	-------

里仁第四·朝闻道章

道者，事物当然之理	(348)
皆实理也	(348)

里仁第四·参乎章

一以贯之	(349)
------------	-------

里仁第四·君子喻于义

义利	(350)
----------	-------

公冶长第五·宰予昼寝章

昼寝	(351)
----------	-------

雍也第六·中庸之为德章

中庸	(353)
----------	-------

雍也第六·子曰回也章

 内外宾主 (353)

述而第七·述而不作章

 赞《周易》 (354)

述而第七·加我数年章

 五十以学《易》 (354)

述而第七·子所雅言章

 雅言 (355)

子罕第九·子罕言利与命与仁章

 子罕言利与命与仁 (355)

先进第十一·季路问事鬼神章

 未能事人，焉能事鬼 (356)

 未知生，焉知死 (357)

颜渊第十二·仲弓问仁章

 克己复礼，乾道也；主敬行恕，坤道也 (358)

颜渊第十二·片言可以折狱者章

 片言可以折狱 (358)

颜渊第十二·颜渊问仁章

 盖心之全德，莫非天理，而亦不能不坏于人欲 (359)

子路第十三·定公问章

 几，期也 (360)

宪问第十四·古之学者章

 为己为人 (361)

宪问第十四·君子耻其言之过其行章

 君子耻其言之过其行 (362)

宪问第十四·微生亩章

 栖栖，依依也 (363)

卫灵公第十五·子曰赐也章

 彼以行言，而此以知言 (363)

阳货第十七·阳货欲见孔子章

道外无身，身外无道 (364)

阳货第十七·公山弗扰章

吾其为东周乎 (365)

微子第十八·楚狂舆章

对隐逸者的态度 (365)

尧曰第二十·咨尔舜章

宽则得众 (367)

相承之次 (368)

尧曰第二十·不知命章

以此终篇，得无意乎 (369)

附录二：引语者简介 (371)

后 记 (376)

致 谢 (378)

论语序说

《史记·世家》曰：孔子名丘，字仲尼。其先宋人。父叔梁纥，母颜氏。以鲁襄公二十二年，庚戌之岁，十一月庚子，生孔子于鲁昌平乡陬邑。为儿嬉戏，常陈俎豆，设礼容。及长，为委吏，料量平；委吏，本作季氏史。《索隐》云：“一本作委吏，与《孟子》合。”今从之。为司职吏，畜蕃息。职，见《周礼·牛人》，读为櫪，义与杙同，盖系养牺牲之所。此官即《孟子》所谓乘田。适周，问礼于老子。既反，而弟子益进。昭公二十五年甲申，孔子年三十五，而昭公奔齐，鲁乱。于是适齐，为高昭子家臣，以通乎景公。有闻《韶》、问政二事。公欲封以尼溪之田，晏婴不可，公惑之。有季孟吾老之语。孔子遂行，反乎鲁。定公元年壬辰，孔子年四十三，而季氏强僭，其臣阳虎作乱专政。故孔子不仕，而退修《诗》、《书》、《礼》、《乐》，弟子弥众。九年庚子，孔子年五十一。公山不狃以费畔季氏，召，孔子欲往，而卒不行。有答子路东周语。定公以孔子为中都宰，一年，四方则之，遂为司空，又为大司寇。十年辛丑，相定公。会齐侯于夹谷，齐人归鲁侵地。十二年癸卯，使仲由为季氏宰，堕三都，收其甲兵。孟氏不肯堕成，围之不克。十四年乙巳，孔子年五十六，摄行相事，诛少正卯，与闻国政。三月，鲁国大治。齐人归女乐以沮之，季桓子受之。郊又不致膳俎于大夫，孔子行。《鲁世家》以此以上皆为十二年事。适卫，主于子路妻兄颜浊邹家。《孟子》作颜雝由。适陈，过匡，匡人以为阳虎而拘之。有颜渊后及文王既没之语。既解，还卫，主蘧伯玉家，见南子。有矢子路及未见好德之语。去，适宋，司马桓魋欲杀之。有天生德语及微服过宋事。又去，适陈，主司城贞子家。居三岁而反于卫，灵公不能用。有三年有成之语。晋赵氏家臣佛肸以中牟畔，召孔子，孔子欲往，亦不果。有答子路坚白语及荷蕢过门事。将西见赵简子，至河而反，

又主蘧伯玉家。灵公问陈，不对而行，复如陈。据《论语》，则绝粮当在此时。季桓子卒，遗言谓康子必召孔子，其臣止之，康子乃召冉求。《史记》以《论语》归与之叹为在此时，又以《孟子》，所记叹辞为主司城贞子时语，疑不然。盖《语》、《孟》所记，本皆此一时语，而所记有异同耳。孔子如蔡及叶。有叶公问答子路不对、沮溺耦耕、荷蓑丈人等事。《史记》云：“于是楚昭王使人聘孔子，孔子将往拜礼，而陈、蔡大夫发徒围之，故孔子绝粮于陈、蔡之间。”有愠见及告子贡一贯之语。按是时陈、蔡臣服于楚，若楚王来聘孔子，陈、蔡大夫安敢围之。且据《论语》，绝粮当在去卫如陈之时。楚昭王将以书社地封孔子，令尹子西不可，乃止。《史记》云“书社地七百里”，恐无此理，时则有接舆之歌。又反乎卫，时灵公已卒，卫君辄欲得孔子为政。有鲁、卫兄弟及答子贡夷齐、子路正名之语。而冉求为季氏将，与齐战有功，康子乃召孔子，而孔子归鲁，实哀公之十一年丁巳，而孔子年六十八矣。有对哀公及康子语。然鲁终不能用孔子，孔子亦不求仕，乃叙《书传》、《礼记》。有杞宋、损益、从周等语。删《诗》正《乐》，有语大师及乐正之语。序《易·彖》、《系》、《象》、《说卦》、《文言》。有假我数年之语。弟子盖三千焉，身通六艺者七十二人。弟子颜回最贤，蚤死，后惟曾参得传孔子之道。十四年庚申，鲁西狩获麟，有莫我知之叹。孔子作《春秋》。有知我罪我等语，《论语》请讨陈恒事，亦在是年。明年辛酉，子路死于卫。十六年壬戌、四月己丑，孔子卒，年七十三，葬鲁城北泗上。弟子皆服心丧三年而去，惟子贡庐于冢上，凡六年。孔子生鲤，字伯鱼，先卒。伯鱼生伋，字子思，作《中庸》。”子思学于曾子，而孟子受业子思之门人。

何氏曰：“《鲁论语》二十篇。《齐论语》别有《问王》、《知道》，凡二十二篇。其二十篇中章句，颇多于《鲁论》。《古论》出孔氏壁中，分《尧曰》下章‘子张问’以为一篇，有两《子张》，凡二十一篇，篇次不与《齐》、《鲁论》同。”

程子曰：“《论语》之书，成于有子、曾子之门人，故其书独二子以子称。”

程子曰：“读《论语》，有读了全然无事者；有读了后其中得一两句喜者；有读了后知好之者；有读了后直有不知手之舞之足之蹈之者。”

程子曰：“今人不会读书。如读《论语》，未读时是此等人，读了后又

只是此等人，便是不曾读。”

程子曰：“颐自十七八读《论语》，当时已晓文义。读之愈久，但觉意味深长。”

【译文】

《史记·世家》说：“孔子名叫丘，取字仲尼。他的祖先是宋国人。父亲叫叔梁纥，母亲是颜氏的女儿。鲁襄公二十二年，岁属庚戌，十一月庚子，孔子出生在鲁国昌平乡陬邑。孔子孩童时做游戏，经常陈列俎豆等各种礼器，演习各种礼仪的动作。等到长大成人，做了管理仓库的小吏，数字统计准确无误；委吏，《史记》原文写作季氏史。《索隐》说：“另一版本写作委吏，与《孟子》书中的文字吻合。”如今按照《索隐》的说法。又担任管理牲畜的小吏，牧养的牲畜繁殖增多。职，见《周礼·牛人》，读音为穢（zhí），意义与杙（把东西系在木桩上）相同，指圈养的场所。这个职位，就是《孟子》中所说的乘田（管理牲畜的小吏）。前往周朝的京都洛邑，向老子询问周礼。从洛邑返回鲁国后，孔子的学生逐渐多起来。鲁昭公二十五年，孔子三十五岁，鲁昭公逃奔到齐国，鲁国大乱。孔子前往齐国，担任齐国卿大夫高昭子的家臣，想通过高昭子来接近齐景公。有孔子听《韶》乐、齐景公问政二件事。齐景公准备把尼溪的田地封赐给孔子，晏婴不同意，齐景公受到迷惑。有齐景公用季氏之下孟氏之上的规格对待孔子以及齐景公说“吾老矣，弗能用也”二件事。孔子于是离开齐国，返回鲁国。鲁定公元年，孔子四十三岁，季氏家族强权僭越，他的家臣阳虎专政作乱。所以孔子不出仕，退居家中，修订《诗》、《书》、《礼》、《乐》，学生更多了。定公九年，孔子五十一岁，公山不狃占据费邑背叛季氏，召请孔子，孔子准备前往，但最终未成行。有孔子回答子路“如用我，其为东周乎”的话。鲁定公任命孔子为中都宰，孔子治理了一年，四周的行政者都以他为榜样。于是鲁定公又任命孔子为司空，后又任命孔子为大司寇。鲁定公十年，定公与齐侯在夹谷会晤，孔子任相礼，齐国归还了原先侵占鲁国的土地。鲁定公十二年，使子路担任季氏的家宰，准备拆毁三桓的都城，收回三桓的武力装备。孟孙氏不肯拆毁自己的封地的城墙，鲁定公派军队包围孟孙氏的封城，但没有成功。鲁定公十四年，孔子五十六岁，代理国相的事务，诛杀大夫少正卯，参与处理国家政务。孔子治理国家三个月，鲁国政治修明，局势安定。齐国赠送歌女给季氏，用来破坏孔子的君臣关系，季桓子接受了歌女。季氏在郊祀之后又不把祭肉分发给大臣以示尊重，于是孔子离开鲁国。《史记·鲁世家》把以上这些事都归入鲁定公十二年。孔子前往卫国，投奔子路的妻兄颜浊邹，住在他家里。《孟子》颜浊邹写作颜雠由。前往陈国，经过匡这个地方，匡人把孔子误认作阳虎，扣留了孔子